

د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 136 : سورة النحل - آيات 1-21

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَتَى	أَمْرٌ	اللَّهُ	فَلَا	تَسْتَعْجِلُوهُ	سُبْحَانَهُ	وَتَعَالَى
آ تي	آمر	آل ه		ع ج ل	س ب ح	ع ل و
رارسيدلے دے	حکم	د الله تعالى	پس مه	تاسو ذر غواړئ دا	پاک دے هغه	او اوچت دے
عَمَّا				يُشْرِكُونَ ﴿١﴾		
				ش ر ك		
د هغه څه نه چه				هغوى شريك جوړوى -		

يُنزَّلُ	الْمَلَائِكَةَ	بِالرُّوحِ	مِنْ أَمْرِهِ	عَلَىٰ مَنْ	يَشَاءُ
ن ز ل	م ل ك	روح	آمر		ش ي أ
هغه نازلوى	فرشته	سره د وحى	د خپل حكم سره	په چا باند چه	هغه او غواړي
مِنْ عِبَادِهِ	أَنْ	أَنْذِرُوا	أَنَّ	لَا	إِلَهَ إِلَّا أَنَا
ع ب د		ن ذ ر			فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾
د خپلو بنديانو نه	چه	ته او وپروے	چه بے شکه هغه	نشته بل اله	پس ويريرئ ځما نه
		(خلق)		مگر هم څه	-

خَلَقَ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	بِالْحَقِّ	تَعَالَىٰ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾
خ ل ق	س م و	أرض	ح ق ق	ع ل و		ش ر ك
هغه پيدا كړل	آسمانونه	او زمكه	سره د حق	اوچت دے	د هغه څه نه چه	هغوى شريك جوړوى -

خَلَقَ	الْإِنْسَانَ	مِنْ نُطْفَةٍ	فَإِذَا	هُوَ	خَصِيمٌ	مُّبِينٌ ﴿٤﴾
خ ل ق	أ ن س	ن ط ف			خ ص م	ب ي ن
هغه پيدا كړو	انسان	د يوے نطفه نه	بيا ناساپه	هغه	جگر مار شو	بنه په ښكاره -

د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 136 : سورة النحل - ايات 1-21

وَالْأَنْعَامَ	خَلَقَهَا	لَكُمْ	فِيهَا	دِفْءٌ	وَمَنَافِعُ	وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾
نعم	خ ل ف			د ف ا	ن ف ع		ا ك ل
او خاروی	هغه پیدا کرل هغه	ستاسو دپاره	په هغه کبڻ	دگرمی سامان دے	او فائدے دی	او د هغه نه	تاسو خورئ -

وَلَكُمْ	فِيهَا	جَمَالٌ	حِينَ	تُرِيحُونَ
		ج م ل	ح ي ن	ر و ح
او ستاسو دپاره	په هغه کبڻ	بناست دے	کوم وخت چه	تاسو د ماڻهام د خړولو نه پس راوئ
وَحِينَ		تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾		
ح ي ن		س ر ح		
او کوم وخت چه		- تاسو د سحر خړولو له بوځئ -		

وَتَحْمِلُ	أَثْقَالَكُمْ	إِلَىٰ بَلَدٍ	لَّمْ	تَكُونُوا	بِالْغِيَةِ
ح م ل	ث ق ل	ب ل د		ك و ن	ب ل غ
او هغوی اوږی	بارونه ستاسو / بوجونه ستاسو	طرفته د هغه ښار نه	نه	شوی تاسو	رسیدل هغه ته
إِلَّا	بِشِقِّ	الْأَنْفُسِ	إِنَّ	رَبِّكُمْ	لَرَأُوفٌ
	ش ق ق	ن ف س		ر ب ب	ر ا ف
مگر	سره د مشقت	د ځانونو	بے شکه	رب ستاسو	البته ډیر شفقت والا دے
					ډیر رحم کولو والا دے -

وَالْخَيْلَ	وَالْبِغَالَ	وَالْحَمِيرَ	لِتَرْكَبُوهَا	وَزِينَةً
خ ي ل	ب غ ل	ح م ر	ر ك ب	ز ي ن
او اسونه	او قچر	او خرو	ځکه چه تاسو سورلی کوئ په هغه باند	او زینت هم دے
وَيَخْلُقُ		مَا	لَا	تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾
خ ل ق				ع ل م
او هغه به پیدا کری		هغه چه	نه	تاسو علم لرئ -

د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 136 : سورة النحل - ايات 1-21

وَعَلَى اللَّهِ	قَصْدُ	السَّبِيلِ	وَمِنْهَا	جَائِزٌ	وَلَوْ
أل ه	ق ص د	س ب ل		ج و ر	
او هم په الله باند ده	نیغه / سیدا	لاره	او په هغه کبښ ځنی (لاری)	کږی دی	او که چرې
شَاءَ	لَهْدَاكُمْ		أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾		
ش ي أ	ه د ي		ج م ع		
هغه غوښتې	البتہ لاره به ئی ښائیلی وه تاسو		ټولو ته -		

هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	لَكُمْ	مِنْهُ	شَرَابٌ
		ن ز ل	س م و	م و ه			ش ر ب
هم هغه دے	چا چه	نازلی کړې / رااورولے	د آسمان نه	اوبه	ستاسو دپاره	د هغه نه	شکل دی
وَمِنْهُ	شَجَرٌ		فِيهِ		تَسِيمُونَ ﴿١٠﴾		
	ش ج ر				س و م		
او د هغه نه	اونے دی	په هغه کبښ	تاسو څروئ (څاروی) -				

يُنْبِتُ	لَكُمْ	بِهِ	الرِّزْعَ	وَالرَّيْتُونَ	وَالنَّخِيلَ	وَالْأَعْنَابَ
ن ب ت			ز ر ع	ز ي ت	ن خ ل	ع ن ب
هغه زرغونوی	ستاسو دپاره	سره د هغه	فصلونه	او زیتون / خونان	او د کجورو اونے	او انگور
وَمِنْ كُلِّ	الثَّمَرَاتِ	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لآيَةً	لِقَوْمٍ	
ك ل ل	ث م ر			أ ي ي	ق و م	
او د هر قسم نه	میوے	ږے شکه	په دے کبښ	البتہ یوه ښه ده	د هغه خلقو دپاره	
يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾						
ق ك ر						
چه غور او فکر کوی -						

د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 136 : سورة النحل - آيات 1-21

وَالنُّجُومُ	وَالْقَمَرَءَ	وَالشَّمْسَ	وَالنَّهَارَ	اللَّيْلَ	لَكُمْ	وَسَخَّرَ
ن ج م	ق م ر	ش م ي	ن ه ر	ل ي ل		س خ ر
او ستوری	او سپورمئ	او نمر / لمر	او ورخ	شبه	ستاسو دپاره	او هغه تابع کړه
لآيَاتٍ	فِي ذَٰلِكَ	إِنَّ	بِأَمْرِهِ	مُسَخَّرَاتٌ		
آي ي			أ م ر	س خ ر		
البته نبی دی	په دے کبن	بے شکه	د هغه د حکم سره	تابع کړے شوی دی		
يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾				لِقَوْمٍ		
ع ق ل				ق و م		
چه عقل لری-				د هغه خلقو دپاره		

وَمَا	ذَرَأَ	لَكُمْ	فِي الْأَرْضِ	مُخْتَلِفًا	أَلْوَانُهُ	إِنَّ
	ذ ر أ		أ ر ض	خ ل ف	ل و ن	
او څه چه	هغه خواره کړل	ستاسو دپاره	په زمکه کبن	مختلف دی	رنگونه د هغه	بے شکه
فِي ذَٰلِكَ		لَايَةٌ	لِقَوْمٍ	يَذَكَّرُونَ ﴿١٣﴾		
		آي ي	ق و م	ذ ك ر		
په دے کبن		البته يوه نښه ده	د هغه خلقو دپاره	چه نصيحت قبلوی -		

وَهُوَ	الَّذِي	سَخَّرَ	الْبَحْرَ	لِتَأْكُلُوا	مِنْهُ	لَحْمًا	طَرِيًّا
		س خ ر	ب ح ر	أ ك ل		ل ح م	ط ر و
او هم هغه دے	چا چه	تابع کړو	سمندر	ځکه چه تاسو خورئ	د هغه نه	غوبښه	تازه
وَتَسْتَخْرِجُوا		مِنْهُ	حَلِيَّةً	تَلْبَسُونَهَا	وَتَرَى	الْفَلَكَ	مَوَاجِرَ
خ ر ج			ح ل ي	ل ب ي	ر آ ي	ف ل ك	م خ ر
او تاسو راوباسئ		د هغه نه	کالی	تاسو اچوئ هغه	او تاسو گورئ	کشتئ	(اوبه) شلوی روانی وی
فِيهِ		وَلِتَبْتَغُوا	مِنْ فَضْلِهِ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾		
		ب غ ي	ف ض ل		ش ك ر		
په هغه کبن		او ځکه چه تاسو تلاش کړئ	د هغه د فضل سره	او ځکه چه تاسو	تاسو شکر ادا کوئ-		

د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 136 : سورة النحل - ايات 1-21

وَأَلْقَى	فِي الْأَرْضِ	رَوَاسِي	أَنْ	تَمِيدَ	بِكُمْ	وَأَنْهَارًا
ل ق ي	أ ر ض	ر س و		م ي د		ن ه ر
او هغه اوغوزول	په زمکه کښې	غرونه	چه	(نه) هغه خوزی	سره ستاسو	او نهرونه
وَسُبُلًا	لَعَلَّكُمْ		تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾			
س ب ل			ه د ي			
او لاری	ځکه چه تاسو		تاسو لاره بیا مومی -			

وَعَلَامَاتٍ	وَبِالنَّجْمِ	هُمْ	يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾
ع ل م	ن ج م		ه د ي
او علامات / نښې	او سره د ستورو	هغوی	هغوی لاره بیا مومی -

أَفَمَنْ	يَخْلُقُ	كَمَنْ	لَا يَخْلُقُ	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾
	خ ل ق		خ ل ق		ذ ك ر
آیا ولی هغه (چه)	پیدا کوی	پشان د هغه دے	نه پیدا کوی	آیا پس نه	تاسو نصیحت قبلوی -

وَإِنْ	تَعُدُّوا	نِعْمَةً	اللَّهِ	لَا تَحْصُوهَا	إِنَّ
	ع د د	ن ع م	أ ل ه	ح ص ي	
او که چرے	تاسو شمارول غواړئ	نعمتونه	د الله تعالی	نه شی تاسو شمارول هغه	بے شکه
	لَعَفُورٌ		رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾		
	غ ف ر		ر ح م		
الله تعالی	البته ډیر بخښنې والا دے		ډیر رحم کولو والا دے -		

وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تُسِرُّونَ	وَمَا	تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾
أ ل ه	ع ل م		س ر ر		ع ل ن
او الله تعالی	علم لری	څه چه	تاسو پټوی	او څه چه	تاسو ظاهر وی

د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 136 : سورة النحل - ايات 1-21

وَالَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِن دُونِ	اللَّهِ	لَا يَخْلُقُونَ	شَيْئًا	وَهُمْ	يُخْلِقُونَ ﴿٢٠﴾
	دعو	دون	ألھ	خلق	شيأ		خلق
او خوک چه	هغوی رابلی	سوا	د الله نه	نه شی هغوی پیدا کولے	خه شے	او هغوی	هغوی پیدا کیری -

أَمْوَاتٌ	غَيْرُ أَحْيَاءٍ	وَمَا	يَشْعُرُونَ	أَيَّانَ	يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾
موت	غیر حیر		شعر		بعث
مره دی	ژوندی نه دی	اونه	هغوی شعور لری	چه کله به	هغوی را اوچتیری